

**Switzerland-Sion: Construction work**

OJ S 124/2021 30/06/2021

**Contract notice****Works****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Département des finances et de l'énergie (DFE) — Service immobilier et patrimoine (SIP)

Postal address: Avenue du Midi 18

Town: Sion

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: 1950

Country: Switzerland

E-mail: [eddy.jollien@admin.vs.ch](mailto:eddy.jollien@admin.vs.ch)

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.simap.ch>

**I.3. Communication**

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:

[https://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE\\_NR=1203171](https://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=1203171)

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

Extension de la prison de Sion

**II.1.2. Main CPV code**

45000000 Construction work

**II.1.3. Type of contract**

Works

**II.1.4. Short description**

Le projet consiste à construire une extension à l'ouest du complexe existant de la prison de Sion. Cette extension regroupera les fonctions de logement LMC (Loi sur les mesures de contraintes), un secteur multi-usages ainsi que des locaux de surveillance. Elle permettra

également la gestion des flux entrants et sortants des véhicules de convoi et des visiteurs LMC.

#### **II.1.5. Estimated total value**

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.2. Description**

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Main site or place of performance: Parcelle 15099 — Chemin des Roseaux 8 — 1950 Sion.

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Le projet consiste à construire une extension à l'ouest du complexe existant de la prison de Sion. Cette extension regroupera les fonctions de logement LMC (Loi sur les mesures de contraintes), un secteur multi-usages ainsi que des locaux de surveillance. Elle permettra également la gestion des flux entrants et sortants des véhicules de convoi et des visiteurs LMC.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 06/09/2021 End: 31/03/2023

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: yes

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.2. Economic and financial standing**

Selection criteria as stated in the procurement documents

##### **III.1.3. Technical and professional ability**

Selection criteria as stated in the procurement documents

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

##### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 06/08/2021

##### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

##### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

French

##### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

##### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 10/08/2021 Local time: 14:00

Place:

Selon l'adresse indiquée au point. 1.1.

Information about authorised persons and opening procedure: Compte tenu du COVID-19, l'ouverture des offres se fera à huis clos. Le procès-verbal de l'ouverture des offres sera notifié aux soumissionnaires.

#### **Section VI: Complementary information**

---

##### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

##### **VI.3. Additional information**

Code des frais de construction (CFC): 23 Installations électriques.

Des offres partielles ne sont pas admises.

Exigences fondamentales: les négociations tant sur le prix que sur les prestations sont interdites pendant et jusqu'à et y compris la décision d'adjudication.

Indication des voies de recours: la présente décision peut faire l'objet d'un recours dans les dix jours dès sa publication auprès de la Cour de droit public du tribunal cantonal à Sion.

Délai de clôture pour le dépôt des offres/remarques: la date du sceau postal fait foi.

Publication de référence nationale: SIMAP du 25.6.2021, doc. 1203171.

Dossier disponible à partir du 25.6.2021 jusqu'au 6.8.2021.

Conditions de paiement. Aucun émolument si le dossier est téléchargé.

##### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Bundesverwaltungsgericht

Postal address: Postfach

Town: St. Gallen  
Postal code: 9023  
Country: Switzerland

**VI.5. Date of dispatch of this notice**  
25/06/2021